

## Les portes rapides à empilement Schnelllauf-Stapeltore



-30° / +70°

**Plus**

**rapide que le vent**

**Schneller als der Wind**

## Porte rapide à empilement type RS-PIL-S / L / XL

### Application

Cette porte est particulièrement adaptée lors de passages intensifs dans des zones exposées aux fortes dépressions, par exemple en façade de bâtiment.

### Composition

- Tablier opaque en toile 100% polyester haute ténacité, enduite de PVC et recouverte d'un vernis double face
- Montants multiplis en acier galvanisé
- Traverse supérieure constituée de 2 profils en acier galvanisé
- Coulisses souples disposées en entonnoir et fixées sur la traverse

### Options

- Rangée de hublots ovales (1 ou plusieurs)
- Montants en acier inox
- Motorisation avec variation de fréquence
- Ouverture manuelle par cliquets, contrepoids semi-automatique ou automatique
- Sur demande, teintes RAL selon carte de couleurs page 4

### Atouts

- Vitesse d'ouverture 1m/s
- Vitesse de fermeture 0.5m/s
- Fonctionnement extrêmement silencieux
- Etanchéité assurée
- Tablier éjectable évitant les dégâts en cas d'impact
- Type RS-PIL-XL prévu pour les ouvertures de grandes dimensions



1

1 Porte type RS-PIL-XL  
Tor Typ RS-PIL-XL

2 Porte type RS-PIL-XL en façade  
Tor Typ RS-PIL-XL, Fassadeneinbau



2

## Schnelllauf-Stapeltor Typ RS-PIL-S / L / XL

### Anwendungsbereiche

Dieses Tormodell ist besonders geeignet für Zonen mit intensivem Verkehr bei gleichzeitig starken Windeinflüssen, z.B. bei Gebäudeabschlüssen.

### Aufbau

- Torbehang aus widerstandsfähigem 100%-Polyestergewebe, PVC-beschichtet und mit beidseitigem Schutzlack
- Seitenpfosten aus abgekantetem verzinktem Stahlblech
- Obere Traverse aus 2 verzinkten Stahlprofilen
- Torblattführung aus Gurten, oben und unten befestigt

### Zusatzausstattungen

- Ovale Bullaugen in einer oder mehreren Reihen
- Seitenpfosten aus Edelstahl
- Motorantrieb mit Frequenzumrichter
- Öffnung von Hand mit Ratsche, halb- oder vollautomatisches Gegengewicht
- RAL-Farben, gemäss Farbenkarte Seite 4

### Vorteile

- Öffnungsgeschwindigkeit 1m/Sek.
- Schliessungsgeschwindigkeit 0.5m/Sek.
- Sehr geräuscharm
- Perfekte Abdichtung
- Bei Schockeinwirkung wird das Torblatt aus den Führungsgurten herausgedrückt um Schäden zu verhindern
- Typ RS-PIL-XL vorgesehen für besonders grosse Öffnungen

## Porte rapide à empilement type RS-PIL-ISO-S / L

Conçue pour une utilisation intérieure et extérieure dans le domaine industriel, cette porte est adaptée lors de passages intensifs dans des zones exposées aux fortes dépressions et lorsqu'une isolation est souhaitée (froid positif). Des hublots ronds sont disponibles en option afin de permettre une meilleure visibilité.

## Schnelllauf-Stapeltor Typ RS-PIL-ISO-S / L

Dieses Tor wird im Innen- oder Aussenbereich eingesetzt wo eine thermische Isolation erforderlich ist (Positiv-Temperaturen) und mit intensivem Durchgang und Verkehr sowie mit starkem Wind zu rechnen ist. Runde Bullaugen sind in Option verfügbar um eine bessere Sicht zu erhalten.

## Porte rapide à empilement type RS-PIL-ISOCOLD

Destinée aux zones de froid négatif (frigo congélateur), cette porte permet d'augmenter les cadences de passages tout en optimisant les déperditions thermiques grâce à son tablier isotherme renforcé. Des hublots ronds sont disponibles en option afin de permettre une meilleure visibilité.



3

3 Porte type RS-PIL-ISOCOLD  
Tor Typ RS-PIL-ISOCOLD

4 Porte type RS-PIL-ISO-S / L  
Tor Typ RS-PIL-ISO-S / L

5 Porte type RS-PIL-ISOCOLD  
Tor Typ RS-PIL-ISOCOLD



4

## Schnelllauf-Stapeltor Typ RS-PIL-ISOCOLD

Beim Abschluss von Kühl- und Gefrierbereichen (Minus-Temperaturen) kann mit diesem Tor die Anzahl der Durchgänge erhöht werden. Gleichzeitig werden die Kalorienverluste dank der verstärkten Wärmedämmung des Torbehangs reduziert. Runde Bullaugen sind in Option verfügbar um eine bessere Sicht zu erhalten.



5



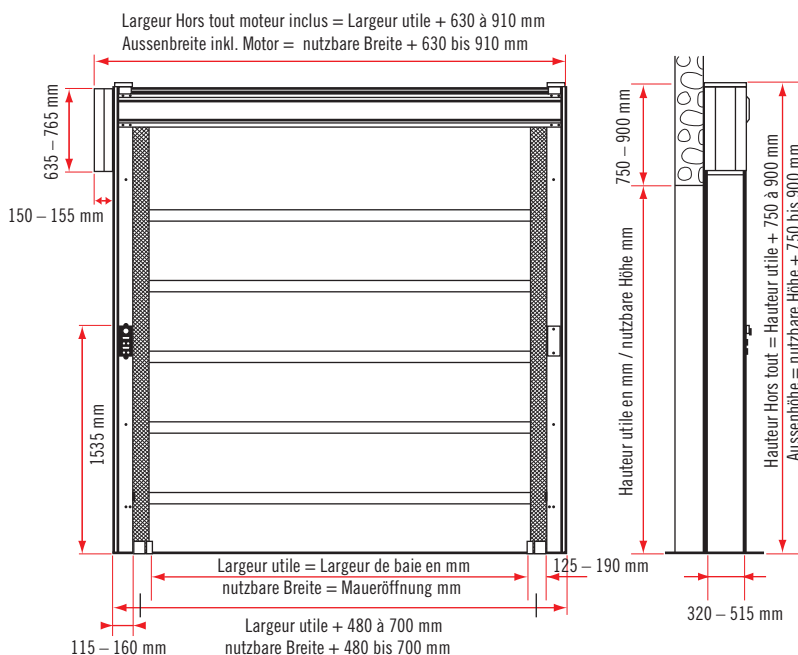
## Données techniques générales

## Allgemeine technische Angaben

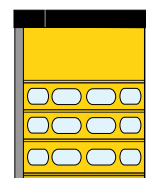
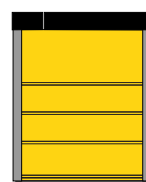
### Limites dimensionnelles / Höchstmasse

Type	Largeur max. / Maximale Breite	Hauteur max. / Maximale Höhe	Surface max. / Maximale Oberfläche
Type RS-PIL-S / Typ RS-PIL-S	4,5 m	4,5 m	
Type RS-PIL-L / Typ RS-PIL-L	6 m	6 m	
Type RS-PIL-XL / Typ RS-PIL-XL	14 m	14 m	60 m <sup>2</sup>
Type RS-PIL-ISO-S / Typ RS-PIL-ISO-S	4,5 m	4,5 m	
Type RS-PIL-ISO-L / Typ RS-PIL-ISO-L	6 m	6 m	
Type RS-PIL-ISOCOLD / Typ RS-PIL-ISOCOLD	4 m	4 m	

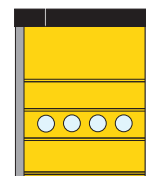
### Encombrement / Abmessungen



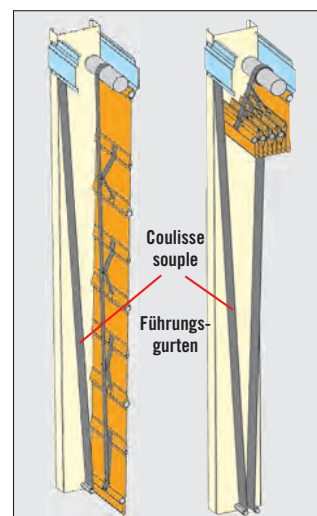
### Tablier / Torbehang



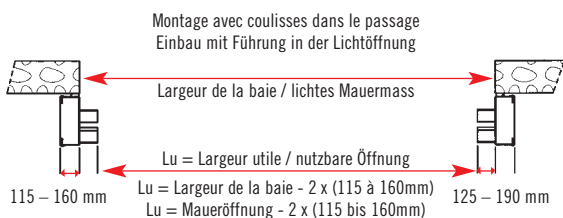
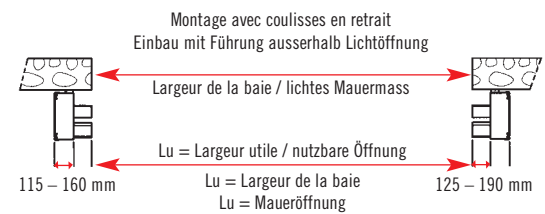
Rangées de hublots ovales pour les types PIL- S / L / XL  
Ovale Bullaugen für den Typ PIL- S / L / XL



Rangée de hublots ronds pour les types PIL-ISO -S / L et PIL-ISOCOLD  
Runde Bullaugen für den Typ PIL- S / L / XL



Coupe porte fermée/ouverte  
Detailansicht (Tor geschlossen / geöffnet)



### Teintes RAL de base / RAL-Standardfarben

#### PIL-S / PIL-L / PIL-XL

- |      |      |      |
|------|------|------|
| 1003 | 5002 | 7038 |
| 1015 | 5015 | 9005 |
| 3002 | 6026 | 9016 |

#### PIL-ISO-S / PIL-ISO-L / PIL-ISOCOLD

- |      |      |      |
|------|------|------|
| 1015 | 5010 | 7040 |
| 3002 | 6026 | 9016 |

(teintes sous réserve de modifications / Basisfarbtöne, Änderung möglich)

Documentation détaillée et fiches techniques sur demande

Auf Anfrage senden wir Ihnen gerne detaillierte Unterlagen sowie die entsprechenden Datenblätter



RIEDER Systems SA  
Route du Verney 13  
CH - 1070 Puidoux  
Tél. 0848 848 650  
Fax 0848 848 651

Filiale  
CP 185  
CH - 2016 Cortaillod  
Tél. 0848 848 650  
Fax 0848 848 651

Filiale  
Bonnes-Luites 70  
CH - 1920 Martigny  
Tél. 0848 848 650  
Fax 0848 848 651

Service après-vente/Kundendienst  
Tél. 0848 848 640  
info@riedersystems.ch  
www.riedersystems.ch